

# Mügelner Anzeiger

## Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Berntitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Niedergoseln, Neubaderitz, Neusornzig, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag  
6. Mai  
2016  
Nummer 9  
Jahrgang 22

**Impressum Mügelner Anzeiger** · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14tägig und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de

### ERÖFFNUNG DER ORTSDURCHFahrt & FAMILIENFEST „GANS“ IN FAMILIE

am Samstag, den 21. Mai 2016 in Mügeln

#### Programm:

14:00 Uhr Einweihung der Mügelner Ortsdurchfahrt  
mit kleinem Festumzug

Familienprogramm „Gans“ in Familie rund um den Mügelner Markt:

15:00 Uhr Chor der Kita „Sonnenblume“

15:30 Uhr Kindertanzgruppen „Vitalio“ Oschatz

16:30 Uhr Saxophonband der Musikschule H.-Schütz

17:00 Uhr bis 21:00 Uhr Biergartenfeeling auf dem Markt

19:00 Uhr „The Lambs“ aus Oschatz

 **Meine Bischofsstadt  
Mügeln e.V.**

*„gemeinsam  
schon für Mügeln sein“*



#### Ab 14:00 Uhr rings um den Mügelner Markt:

Oldtimer-Ausstellung & historische Traktoren;

Bastelstraße, Kinderschminken;

Jugendfeuerwehr; Schausteller;

Ausstellung Stadtrenovierung,

Bücherflohmarkt; Ponykutschfahrten;

große Tombola;

Flohmarkt von und für Kinder;

Kaffee & Kuchen;

Gegrilltes der Fleischerei Manke



Die Mügelner Händler haben für Sie geöffnet!

## Wichtiges im Überblick

**Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln**  
**E-Mail:** Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de  
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	<u>Stadtverwaltung</u>
<b>Montag</b>	9–12 und 13–15 Uhr
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
<b>Mittwoch</b>	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–12 Uhr

**Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31** Di, Do 10.00–12.00 Uhr und 13.30–18.00 Uhr, Mo, Mi und Fr geschlossen  
**Stadt-Museum** sonnabends, 10.00–11.30 Uhr und nach Vereinbarung

**Seniorenbetreuung**  
 Petra Hähnel, Telefon (03 43 62) 41 00

<b>Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln</b>	
<b>Sparkasse Leipzig:</b>	<b>IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37</b> <b>BIC: WELADE8LXXX</b>
<b>Deutsche Bank:</b>	<b>IBAN: DE21 8607 0000 0331 2485 00</b> <b>BIC: DEUTDE8LXXX</b>
<b>VB Riesa:</b>	<b>IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05</b> <b>BIC: GENODEF1RIE</b>
<b>DKB Leipzig:</b>	<b>IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63</b> <b>BIC: BYLADEM1001</b>
<b>Gläubiger ID</b>	<b>DE 92 ZZZ 00000 116168</b>

**Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“**, Mügeln Landstraße 4, Glossen, Frau Röber: Telefon (03 43 62) 23 84 11, c.roeber@azvmuegeln.de, Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de, Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de, Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung), Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung), Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

**Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln**  
 Reparatur-Tel. (03 43 62) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

**Stadtbad 3 24 04      Sportplatz 3 22 02**

**Pfarramt und Friedhofsverwaltung Kirchspiel Mügeln**  
 im Kirchgemeindebüro Mügeln, Johanniskirchhof 5, Telefon 3 24 12  
 Di 9.00–12.00 und 14.30–16.00 Uhr, Do 9.00–12.00 und 14.30–17.30 Uhr

**Sprechzeiten der Krankenkassen:**  
**KKH-Allianz** Herr Klömich, Fr.-Mehring-Str. 15, Di 13–19 Uhr, KKH-Allianz-Briefkasten, www.kkh-allianz.de

**Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger, Dr.-Friedrichs-Straße 18:** Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr, Sa 9.00–11.30 Uhr

**Bestattungen Wilfried Jacob:** Dr.-Friedrichs-Str. 52, Mügeln, Tel. 3 25 16  
**Bestattungshaus Katscher:** Zum Lehmburg 3, Mügeln, Tel. 4 42 58

**Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau Mügeln GmbH** nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66  
**Haustechnik Mügeln, A. Baumert** über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56  
**envia-Störungsdienst Tag und Nacht** (0 800) 2 30 50 70  
**MITGAS GmbH Stördienst Tag und Nacht** (01 80) 2 20 09

**OEWA Wasser und Abwasser GmbH Störungs-Notruf Trink- und Abwasser:**

rund um die Uhr	(0 34 31) 65 57 00
allgemeine Fragen	(0 34 31) 65 56
Fax	(0 34 31) 61 13 56

**Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer** (0 18 05) 23 24 22

**BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für Oschatz 0 34 35, Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wermisdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62**

**ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST** Praxisdienst an Wochenenden:  
 Sonnabend 9–11 Uhr und 16–17 Uhr, Sonntag 10–11 Uhr und 16–17 Uhr  
 Den **diensthabenden Arzt** bei der Rettungsleitstelle erfragen (siehe Kasten)

**ZAHNÄRZTE** Sa, So, feiertags 9–11 Uhr  
 7./8. 5. Dipl.-Stom. Martina Lübeck, Merkwitzer Str. 18d, Oschatz, Telefon: 920357  
 14./15. 5. Annetrin Mehnert-Hönisch, Dornstr. 6, Oschatz, Telefon: 67120  
 16. 5. Diana Neugebauer, R.-Breitscheid-Str. 15, Oschatz, Telefon: 939920  
 21./22. 5. Katharina Schütze, Goethestr. 4, Mügeln, Telefon: 32307

**APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.00 Uhr**

**6. 5., 12. 5., 18. 5., 24. 5.** Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 9 88 66 20  
**7. 5., 13. 5., 19. 5., 25. 5.** Löwen-Apotheke Oschatz, Telefon 9 20 30  
**8. 5., 14. 5., 20. 5., 26. 5.** Löwen-Apotheke Dahlen, Telefon 5 00 15  
**9. 5., 15. 5., 21. 5., 27. 5.** Apotheke am Altmarkt Oschatz, Tel. 9 32 90  
**10. 5., 30. 5.** Schwanen-Apotheke Wermisdorf, Tel. 5 22 29  
**11. 5., 17. 5., 6. 6.** Apotheke Oschatz West, Telefon 9 87 89 60  
**16. 5., 22. 5., 28. 5.** Markt-Apotheke Mügeln, Telefon 3 24 46  
**29. 5., 4. 6., 10. 6.** Apotheke am Marktkauf Oschatz, Tel. 9 02 80

**Alle Angaben ohne Gewähr!**

**Polizeiposten Mügeln**  
 Rathaus Mügeln, 1. OG, Zimmer 20  
**Sprechzeiten:**  
**Dienstag 13.00–18.00 Uhr,**  
**Donnerstag 10.00–14.00 Uhr**  
**Telefon: (03 43 62) 4 10-24**

**Polizeirevier Oschatz 0 34 35/65 00**  
**Polizei-Notruf 110**  
**Rettungsdienst und Feuerwehr 112**  
**Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 42 02 / 6 52 65**

## Bekanntmachungen

### Der Stadtrat der Stadt Mügeln

fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 28. 4. 2016 folgende Beschlüsse:

#### **Beschluss Nr. 14/16**

#### **Beschluss über Vergabe Hochwassermaßnahme ID 3032 Ersatzneubau Durchlass am Pommlitzer Bach im OT Glossen**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe der Bauleistung, Ersatzneubau Durchlass am Pommlitzer Bach im OT Glossen, an die Firma Höptner Straßen- und Tiefbau e.K., Zschöllauer Straße 4, 04758 Liebschützberg, OT Terpitz, zum Angebotspreis in Höhe von 64 343,56 € brutto.

#### **Beschluss Nr. 15/16**

#### **Beschluss über Weiterbeauftragung von Planungsaufträgen für das Vorhaben Erlebniswelt Schmalzspurbahn und Porphyrland in Mügeln**

Der Stadtrat beschließt die Weiterbeauftragung folgender Planungsleistungen:

- 1) Bauplanungsbüro Andreas Schmidt  
 Sanierung/ Umbau Bahnhofsgebäude  
 Leistungsphase 5 anteilig sowie 6–9 108 427,59 € brutto
- 2) Planernetzwerk PlaNet, Kemmlitz  
 Freianlagenplanung  
 Leistungsphase 4–8 55 866,36 € brutto

- 3) Ingenieurbüro Eckert, Oschatz  
Heizung, Lüftung, Sanitär Bahnhofsgebäude  
Leistungsphase 4–8 23 486,82 € brutto
- Heizung, Lüftung, Sanitär Bahnmeisterei  
Leistungsphase 4–8 14 556,53 € brutto
- 4) Ing.-Büro Elektrotechnik Dipl.-Ing. W. Voigt, Zschaitz  
Elektroplanung  
Leistungsphase 3 anteilig sowie 4–8 37 961,40 € brutto
- 
- Gesamt: 240 298,70 € brutto

**Beschluss Nr. 16/16****Beschluss über Mittelverwendung gem. VwV Investkraft vom 23. 2. 2016 zur Gewährung von Zuwendungen nach dem Sächsisches Investitionskraftstärkungsgesetz**

Der Stadtrat beschließt die Verwendung der Mittel, die für die Stadt Mügeln aus dem Budget „Sachsen“ und dem Budget „Bund“ sowie aus der Investitionspauschale bereitgestellt werden, gemäß der beigefügten Listen, Stand 28. 4. 2016, vorbehaltlich der Bestätigung durch die Staatskanzlei des SMfUL.

**Beschluss Nr. 17/16****Beschluss zur Aufnahme eines Kredites**

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt zur Sicherung der Finanzierung von Investitionen die Aufnahme eines Kommunaldarlehens in Höhe von 455 000,00 Euro bei der Deutschen Kreditbank AG, Niederlassung Leipzig, Burgplatz 2 in 04109 Leipzig.

**Beschluss Nr. 18/16****Beschluss zur Annahme von Spenden**

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Annahme von Spenden entsprechend Anlage 1.

## Öffentliche Bekanntmachung

Auf Grundlage § 1 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die Wahrnehmung polizeilicher Vollzugsaufgaben durch gemeindliche Vollzugsbedienstete vom 19. September 1991 (SächsGVBl. S. 355), rechtsbereinigt mit Stand vom 30. September 2001 (SächsGVBl. S. 577) überträgt der Bürgermeister der Stadt Mügeln als Ortspolizeibehörde gemäß § 80 des Polizeigesetzes des Freistaates Sachsen (SächsPolG) vom 13. August 1999 (SächsGVBl. S. 466) i.g.F. dem

### Gemeindlichen Vollzugsbediensteten Herr Julius Enge

folgende polizeiliche Vollzugsaufgaben in der Stadt Mügeln einschließlich Ortsteilen:

Überwachung des ruhenden Straßenverkehrs,  
Vollzug von Satzungen, Ortspolizeiverordnungen,  
Vollzug der Vorschriften über die Beseitigung von Abfällen,  
Vollzug der Vorschriften über das Sammlungswesen,  
Schutz öffentlicher Grünanlagen, Erholungseinrichtungen, Kinderspielflächen und anderer dem öffentlichen Nutzen dienender Anlagen und Einrichtungen gegen Beschädigungen, Verunreinigungen und missbräuchlicher Benutzung,  
Vollzug der Vorschriften über das Reisegewerbe und das Marktwesen,  
Vollzug der Vorschriften über die Sperrzeit und den Ladenschluss,  
Vollzug der Vorschriften über Sondernutzungen an öffentlichen Straßen oder  
Vollzug der Vorschriften zum Schutze der Bevölkerung vor gefährlichen Hunden.

Der Vollzugsbedienstete legitimiert sich auf Verlangen durch den Dienstaussweis.

Die Bekanntmachung tritt am 7. Mai 2016 in Kraft.

J. Ecke  
Bürgermeister

## Neues für die Stadt und die Ortsteile

### Aus aktuellem Anlass weisen wir nochmals auf § 11 der Polizeiverordnung der Stadt Mügeln vom 30. 3. 2012 hin:

#### § 11 Tierhaltung

- (1) Haus- und andere Tiere müssen so gehalten und beaufsichtigt werden, dass Personen, Tiere und Sachen nicht belästigt oder gefährdet werden. Die bei der landwirtschaftlichen Tierhaltung auftretenden Emissionen gelten dabei nicht als Belästigung.
  - (2) Tierhalter und die mit der Führung oder Pflege beauftragten und geeigneten Personen haben dafür Sorge zu tragen, dass ihre Tiere auf öffentlichen Straßen und Anlagen nicht unbeaufsichtigt frei umherlaufen. Geeignet ist eine Person insbesondere dann, wenn sie körperlich und geistig in der Lage ist, das zu haltende oder zu führende Tier jederzeit in ihrem Einwirkungsbereich sicher zu beherrschen, zu kontrollieren und zu dirigieren. Dies bedeutet, dass das Tier entweder durch Zuruf, Pfiff, Befehle oder Ähnliches in der Lage sein muss, jederzeit so zu gehorchen, dass keinerlei Gefährdungen oder Belästigungen von ihm ausgehen oder es angeleint sein muss. Für Situationen, in denen Tierhalter oder die mit der Führung oder Pflege beauftragten und geeigneten Personen die Kontrolle über ihr Tier verlieren können, sind geeignete Festhaltungsmittel mitzuführen (z. B. Leinen, Geschirre u. a., bei Kleintieren genügt auch das Aufnehmen).
  - (3) Hunde müssen in Menschenansammlungen im Sinne von § 2 Abs. 5 einen Maulkorb tragen.
  - (4) Hunde müssen ein Halsband mit gültiger Steuermarke tragen.
- ...

## Schulen und Kindereinrichtungen



## Unsere Lesenacht in der Bibliothek

Die Klasse 4 der Apfelbaumschule Schweta wanderte am 17. 3. 2016 in die Bibliothek nach Mügeln. Alle freuten sich sehr auf unsere kleine Wanderung. Frau Helbig zeigte uns einen kleinen Film, wie ein Buch hergestellt wird. Danach stellte sie uns mit Hilfe einer Rätselreise ein Kinderbuch aus der Bibliothek vor. Anschließend aßen wir im „Grünen Laden“ in Mügeln Abendbrot. Als wir alle satt waren, wanderten wir wieder in die Schule zurück. Dort konnten wir noch lesen, bis uns die Augen zufielen. Es war eine tolle Lesenacht.

(Text: Nikita-Anna und Marie, Bild: Frau Schirrmeister)

## Hortkinder basteln Frühlingsblumen und erleben einen abwechslungsreichen Nachmittag

Neusornzig. „Unsere Eltern sind einfach Klasse. Aber auch Großeltern unterstützen uns, wenn wir im Hort den Mädchen und Jungen zusätzlich interessante Angebote unterbreiten. Für dieses Engagement kann man nicht genug danken“, sagt Erzieherin Andrea Stoppe vom Hort der Grundschule „Auf der Höhe“ in Neusornzig. Ihre Kollegen pflichten ihr kopfnickend bei.

Derzeit werden im Hort der gleichnamigen Grundschule im Mügelner Ortsteil 79 Kinder betreut.

An diesem Nachmittag herrscht emsiges Treiben in den Horträumen und im Freigelände. Frühlingsfest wird gefeiert. Das geht nicht ohne Unterstützung, freiwilliges ehrenamtliches Engagement. „Auf unseren Hortelternrat können wir uns verlassen. Er versteht alle anderen zu motivieren und verschiedene Dinge gemeinsam mit den anderen zu organisieren“, erklärt Andrea Stoppe.

Eltern haben sich zum Frühlingsfest beispielsweise gemeinsam mit den Erziehern Bastelangebote ausgedacht. Diesmal entstehen mit viel Kreativität unter den Kinderhänden Blumen aus Naturmaterialien, die als Wandschmuck, aber auch in Pflanzgefäßen oder Blumentöpfen dekorativ aussehen und so Farbtupfer setzen.

Zum Frühlingsfest steht jedoch noch mehr auf dem Angebotsprogramm. Blumentöpfe können als Geschenk zum bald bevorstehenden Muttertag gestaltet werden. Wer von den Kindern mag, kann eine Frühlingskerze gießen und gestalten.

Für Kurzweil sorgen aber auch Kinderschminken, eine Hopseburg und andere sportliche Angebote, um quasi dem Winterspeck zu Leibe zu rücken. Gesundes wird im Café angeboten, das gern für eine Pause zwischen einem Besuch der verschiedenen Stationen genutzt wird. Abgerundet werden die Angebote beim Frühlingsfest mit einem Quiz, bei dem die Hortkinder ihr Wissen über Fauna, Flora und die Jahreszeiten unter Beweis stellen.



Stolz zeigen einige Hortkinder ihre gebastelten Blumen, die als Dekoration verwendet werden können. Das Basteln ist nur eines der Angebote beim Frühlingsfest im Hort, das von den Eltern mit viel Engagement unterstützt wird.  
Foto: Bärbel Schumann

## Sonnenblumenbeet an der Schulanfängerbank

2011 haben die Schulanfänger der KIGA „Sonnenblume“ dem Bankenzentrum Mügeln eine Schulanfängerbank gesponsert. Jedes Jahr ist diese Bank ein beliebter Treffpunkt für die neuen Schulanfänger, für Schulkinder wie auch für Erwachsene. Da die Witterung der historischen Schulbank sehr zugesetzt hat, wird diese aktuell auf Vordermann gebracht. Im Kindergarten werden bereits dafür fleißig Spenden gesammelt. Wer dieses Projekt unterstützen möchte, kann sehr gern eine Spende in der KIGA „Sonnenblume“ abgeben. In der Zwischenzeit haben die diesjährigen Schulanfänger mit ihren Eltern die Zeit genutzt, um jetzt ein kleines Sonnenblumenbeet anzulegen. Nachdem einige Vatis gemeinsam die Beet-Einfassung gesetzt haben, konnten die Kinder den Sonnenblumensamen eifrig in die Erde stecken, damit zu ihrem Schulanfang große Sonnenblumen den Anger verschönern können. Als Belohnung gab es am Ende noch ein schönes gemeinsames Kaffeetrinken.

Michael Zehme



## Altersjubilare Mai 2016



**Die Stadt Mügeln gratuliert all ihren Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünscht alles Gute, vor allem Gesundheit**

Keutner, Brigitte	Mügeln	8. 5.	70 Jahre
Wilhelm, Hannelore	Zävertz	8. 5.	70 Jahre
Göttlich, Monika	Mügeln	10. 5.	75 Jahre
Täschner, Erika	Mügeln	13. 5.	75 Jahre
Schumann, Elke	Oetzsch	16. 5.	75 Jahre
Schmidt, Gabriele	Niedergoseln	17. 5.	80 Jahre
Möbius, Monika	Mügeln	18. 5.	75 Jahre
Schmidt, Harald	Mügeln	19. 5.	70 Jahre
Keller, Irene	Grauschwitz	20. 5.	80 Jahre
Neumann, Michael	Oetzsch	20. 5.	70 Jahre
Franz, Waltraut	Mügeln	21. 5.	75 Jahre

**Aus dem Vereinsleben**

**Heimatverein Mogelin – Storchennest**

Seit dem 20. April kann jeder, der einen Internetanschluss hat unter [www.heimatverein-mogelin.de](http://www.heimatverein-mogelin.de) in das Mügelner Storchennest schauen! Am ersten Tag waren es bei Facebook über einhundert Zuschauer. Mittlerweile gibt es bis zu 1200 Klicks pro Tag. Darunter Interessenten aus Großbritannien, der Schweiz, Österreich, Spanien, Serbien, Belgien und sogar aus den USA und Katar! Bisher konnten vier Eier gezählt werden. Mit dem Schlupf der ersten Jungstörche muss ab den 20. Mai gerechnet werden. Bis es mit dem Storchentv soweit war, hatten die Vereinsmitglieder viele Probleme zu bewältigen. Die Idee für diese Aktion hatten Hans-Jürgen Höhne und Bernhard Sommer im Februar diesen Jahres. Das Problem war kompetente Ansprechpartner für die Umsetzung zu bekommen. Zumal die Zeit drängte, mit der Rückkehr des Storchepaares war Mitte März zu rechnen! Wo wir auch nachfragten, fanden wir stets offene Ohren. Aber mit so etwas hatte sich noch niemand beschäftigt! So sind wir mit unserem TV-Projekt einige Male in Sackgassen geraten. Letztendlich half uns Herr Klaus Döge aus Otterwisch bei Großbothen. Er hat schon bei einigen Projekten der Storchennestbeobachtung mitgeholfen. Die Finanzierung des TV-Projektes sowie der Storchennest-Bank konnte durch Spenden vieler interessierter Firmen, Vereine und Einzelpersonen abgesichert werden. Dafür auf diesem Wege herzlichen Dank. Aber mit Geld ist nicht immer alles geregelt! Unser Dank gilt auch denen, die uns durch Leistungen unterstützt haben. So besonders bei Herrn Andreas Baumert, der uns seinen privaten Telefonanschluss für die Übertragung der Daten zur Verfügung gestellt hat. An der Bildeinstellung kann wegen des Brutgeschehens vorerst nichts geändert werden. Erst wenn die Jungstörche beringt werden, ist es möglich die Kameraeinstellung zu verändern. Die Storchennest-Bank ist in der Zwischenzeit gut von den Passanten angenommen worden. Es wird noch ein Stifterschild angebracht und das Umfeld mit Stauden bepflanzt. Die Infotafel wurde bei der Gelegenheit auf Kosten des Vereins auf den neusten Stand gebracht und das Gestell neu gestrichen. Wir wollen hoffen, dass wir noch lange an den neuen Mügelner Attraktionen Freude haben!

Andreas Lobe



*Der Döllnitzalchor Mügeln e.V.*  
 lädt ein zum  
**Konzert zum  
 Blütenfest**  
 am  
**Sonntag, 8. Mai 2016**  
 - Muttertag -  
 in der  
**Kirche zu Sornzig**  
 Beginn 13.30 Uhr

*Organist: Mark Färage, Orgel  
 Leitung: Elisabeth Neumann*

*Eintritt frei, um Spenden wird gebeten*

**Glossener Sommerfest**  
**FESTZELT / BAHNHOF GLOSSEN**  
**03.06. - 04.06.2016**  
 ABENDPROGRAMM AB 20 UHR

*Freitag*  
**HOUSEHALT \* PHILIPP F. \* JPEG.**

*Sonntag*  
**JPEG. \* NONSTOP \* LUKAS H.**

**Houseparty**  
*an beiden Tagen*  
**EINTRITT FERI**

## 11. Heidecup 2016 in Mügeln

Am Sonnabend, dem 9. April fand im Rahmen des 11. Heidecup 2016 der 1. Wertungswettkampf im Gerätturnen in Mügeln statt. Auch unser Bürgermeister Herr Ecke folgte der Einladung und richtete ein paar anspruchsvolle Worte an alle Teilnehmer. Insgesamt kämpften 58 Turnerinnen und Turner aus dem TV 90 Bad Dübren, dem SV Lok Eilenburg und der SG „Döllnitztal“ Mügeln e. V. um die besten Plätze. Da für alle Sportler ab diesem Jahr neue und anspruchsvollere Übungen auf dem Programm standen, wurde in vielen zusätzlichen Übungsstunden in den zurückliegenden Wochen fleißig trainiert. In der AK 7 ging unsere Sportgemeinschaft mit einer ganz neu aufgestellten Riege an den Start. Diese kleinen Sportler bestritten an dem Tag ihren 1. Wettkampf überhaupt. Viel Lob und Anerkennung sprechen wir allen Teilnehmern für ihre guten gezeigten Übungen aus.

Ein großes Dankeschön für ihre Unterstützung geht an alle Eltern, die Grundschule Mügeln und die Goetheschule Mügeln. Zugleich möchten wir den Mitarbeitern des Bauhofes der Stadt Mügeln für ihren Einsatz danken.

*SG „Döllnitztal“ Mügeln e.V.  
Abteilung Turnen, die Übungsleiter*

Folgende Platzierungen wurden im 1. Wertungswettkampf des 11. Heidecup erreicht:

### AK 7 weiblich

7. Platz	Lilly Ritter
8. Platz	Loreley Auerbach
10. Platz	Haily Auerbach
11. Platz	Mia Naumann
12. Platz	Helene Fischer
13. Platz	Romy Walla
14. Platz	Luise Manke

### AK 8/9 weiblich

6. Platz	Lene Stiller
8. Platz	Leona Sauer
10. Platz	Lena Rein
11. Platz	Thea Doberstein
12. Platz	Lilly Dorbert

### AK LK 4 bis 13 Jahre weiblich

6. Platz	Linda Segura
----------	--------------

### AK LK 4 ab 14 Jahre

4. Platz	Vanessa Ludewig
6. Platz	Emily Haupt
7. Platz	Nadine Mehrheim



## Pfingstfahrten bei der Döllnitzbahn und Angebote rund um Mügeln

In wenigen Tagen beginnen die Pfingstfeiertage und überall in der Region werden wieder Feste und Veranstaltungen vorbereitet. So auch rund um Mügeln.

Die Döllnitzbahn fährt vom **14. bis 16. Mai 2016** wieder zwischen Oschatz und Glossen mit Dampf- und Dieselizeugen.

In Glossen werden die Fahrgäste am Pfingstsonntag und Pfingstmontag von den Mitgliedern des Feldbahnvereins Glossen erwartet. Ab dem Bahnhof Glossen geht es mit der Feldbahn zu einer abwechslungsreichen Fahrt ins ehemalige Quarzitabbaugebiet.

Der Modellbahnverein Glossen e.V. lädt ebenfalls an diesen beiden Tagen von 10.00 bis 18.00 Uhr zur Ausstellungsbesichtigung in die Vereinsräume direkt am Bahnhof Glossen. Pfingstsonntag und Pfingstmontag sorgt das Team um Ulf Jungnitz (Lindeneck

Oschatz) im Glosener Vereinslokal „Kipplore“ für das leibliche Wohl der Fahrgäste.

Die Gaststätte „Zur Letzten Instanz“, die Gaststätte „Sachsenkrone“ sowie die Gaststätte „Wiener Café“ sorgen genauso für das leibliche Wohl der Besucher Mügelns.

Die Fahrzeiten an den entsprechenden Fahrtagen können Sie den Aushängen an den Haltepunkten der Bahn entnehmen, auf der Internetseite der Döllnitzbahn und bei Facebook „Döllnitzbahn/Wilder Robert“ nachlesen oder telefonisch Mo–Fr: 03 43 62 / 3 23 43 und Sa–So 03 43 62 / 3 75 41 erfragen. Gehalten wird bei Bedarf an allen Unterwegsbahnhöfen.

Die Fahrkarten für die Pfingstfahrten kosten zwischen Oschatz und Glossen 6,10 €, ermäßigt 4,80 € pro Fahrstrecke.

Wer nur bis Mügeln möchte, zahlt für die Fahrkarte 5,60 €, ermäßigt 4,30 €, jeweils auch pro Fahrstrecke.

Der ermäßigte Fahrpreis bezieht sich auf Kinder zwischen 6 und

[www.wilder-robot.de](http://www.wilder-robot.de)



2016  
Pfingsten  
H-Zug  
WILDER ROBERT  
Döllnitzbahn

### Fahrpreis:

	Erwachsener	Kinder (6 - 14J.)
<b>Dampfzug:</b>		
Oschatz Hbf.-Naundorf	3,30 €	2,60 €
Oschatz Hbf.-Mügeln Bf.	5,60 €	4,30 €
Oschatz Hbf.-Glossen	6,10 €	4,80 €
Mügeln Bf.-Glossen	3,30 €	2,60 €
	Erwachsener	Kinder (6 - 14J.)
<b>Dieselizeug:</b>		
Oschatz Hbf.-Naundorf	1,80 €	1,10 €
Oschatz Hbf.-Mügeln Bf.	3,10 €	1,80 €
Oschatz Hbf.-Glossen	3,10 €	1,80 €
Mügeln Bf.-Glossen	1,80 €	1,10 €

Die Preise gelten pro Richtung und Person, gestaffelt nach Entfernung.

### Glossen:

Am Pfingstsonntag und -montag sorgt das Team vom Lindeneck in Oschatz im Glosener Vereinslokal „Kipplore“ für das leibliche Wohl.

Der Modelleisenbahnverein Glossen e.V. lädt ebenfalls Sonntag und Montag von 10.00 bis 18.00 Uhr zur Ausstellungsbesichtigung in die Vereinsräume.

### Mügeln:

- Gaststätte „Sachsenkrone“ - Rosa-Luxemburg-Straße 6, geöffnet:  
Pfingstsonntag: 11.00–14.00 Uhr und ab 17.00 Uhr  
Pfingstsonntag: 11.00–14.00 Uhr  
Pfingstmontag: geschlossen
- Gasthaus „Zur Letzten Instanz“ - Mühlgasse 2  
geöffnet:  
Pfingstsonntag bis Pfingstmontag: 10.00–13.00 Uhr  
15.00–20.00 Uhr
- Wiener Café - Dr.-Friedrich-Straße 11  
Pfingstsonntag: 17.00–24.00 Uhr  
Pfingstsonntag: 11.00–14.00 Uhr und 17.00–22.00 Uhr  
Pfingstmontag: 11.00–14.00 Uhr

# PFINGSTFAHRTEN 14. BIS 16. MAI 2016



Informationen unter:

Telefon: Mo-Fr 034362 32343

und Sa-So 034362 37541 oder

per E-Mail: [info@doellnitzbahn.de](mailto:info@doellnitzbahn.de)

und unter [www.doellnitzbahn.de](http://www.doellnitzbahn.de)



Partner der DAMPFBahn-ROUTE Sachsen

14 Jahren. Kinder unter 6 Jahren fahren selbstverständlich kostenfrei.

Das Team der Döllnitzbahn und die Mitglieder des FV „Wilder Robert“ wünschen allen Fahrgästen frohe Pfingstfeiertage und eine gute Fahrt.

11.00 Uhr: Mügeln/Busbahnhof  
11.10 Uhr: Crellenhain

Die Rückankunft ist gegen 18.00 Uhr. Allen einen schönen Tag.  
*Ihr Vorstand*

**Liebe Senioren und Gäste,  
zu unserer Fahrt am Freitag, dem 13. 5. 2016  
zum Spargelessen nach Diesbar-Seußlitz  
hier die Abfahrtszeiten:**

- 10.40 Uhr: Schweta/Kita
- 10.45 Uhr: Mügeln/Bahnhof
- 10.50 Uhr: Mügeln/Markt (Rudolf-Breitscheid-Straße)

**Spielplan Fußball**

1. Kreisliga (A) Talk-Point-Kreisliga Ost  
**Sonnabend, 7. 5. 2016, Anstoß: 15.00 Uhr**  
FSV Oschatz gegen SV Mügeln-Ablaß 09 II  
Ort: Stadion Oschatz Rasenplatz



**Sonnabend, 21. 5. 2016, Anstoß: 12.45 Uhr**  
SV Mügeln-Ablaß 09 II gegen SC Hartenfels Torgau II  
Ort: Sportplatz Ablaß Hauptplatz

**FAHRPLAN - ZÜGE DES „WILDEN ROBERT“ AM SAMSTAG, DEN 14. MAI 2016**



243		245		Zug	240		242	
Sa	Sa	Sa	Sa		Sa	Sa	Sa	Sa
12:58	18:21			Glossen	12:47	18:10		
13:02	18:25			X Nebitzschen	12:43	18:08		
13:07	18:30			Allmügeln	12:38	18:01		
13:09	18:32			X Mügeln (b. OZ) Stadt	12:35	15:59		
13:11	18:34			Mügeln (b. OZ) Bf	12:32	15:55		
241	243	245	Zug		240	242	244	
Sa	Sa	Sa	Verkehrstage		Sa	Sa	Sa	Sa
10:25	13:28	15:35		Mügeln (b. OZ) Bf	12:22	15:24	16:39	
10:28	13:31	15:38		X Grauschwitz Flocke	12:19	15:21	16:36	
10:31	13:33	15:40		X Schweta (b. OZ) Bf	12:16	15:18	16:33	
10:33	13:36	15:43		X Schweta (b. OZ) Gasthof	12:14	15:16	16:31	
10:40	13:41	15:49		Naundorf (b. OZ)	12:09	15:10	16:25	
10:40	13:41	15:49		Naundorf (b. OZ)	12:08	15:10	16:25	
10:48	13:49	15:57		X Thalheim-Kreischa	12:00	15:02	16:17	
10:51	13:52	15:59		X Altschatz-Rosenthal	11:57	14:59	16:14	
10:55	13:57	16:04		Oschatz Südbahnhof	11:53	14:55	16:10	
10:59	14:00	16:08		X Oschatz Körnerstraße	11:49	14:51	16:06	
11:01	14:02	16:10		X Oschatz Lichtstraße	11:47	14:49	16:05	
11:04	14:06	16:13		Oschatz Hbf	11:43	14:45	16:00	

**VERANSTALTUNGSTIPPS:**

**2. KLEINE GARTENSCHAU OSCHATZ**  
**1. bis 5. Juni 2016**  
**im O-Schatz-Park**  
mit Einsatz Zittauer VT 137 322



**FESTWOCHEHENDE**  
**MIT IK-ZUG SONDERFAHRTEN**  
**10. & 11. SEPTEMBER 2016**



**Legende:**  
X = Halt auf Verlangen! Bitte rechtzeitig beim Zugpersonal melden!  
2xx = DBG-Dampfzug „Sächsische IV K“  
1xx = DBG-Diesellokomotive

**FAHRPLAN - ZÜGE DES „WILDEN ROBERT“ AM SONNTAG, DEN 15. MAI UND AM MONTAG, DEN 16. MAI 2016**

171		263		173		265		267		176		Zug	170		260		172		262		264		174		
So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo		Verkehrstage	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo
10:35	11:55	13:56	15:06	16:10	17:00							Glossen	10:17	11:45	13:22	14:53	15:58	16:37							
10:30	11:50	14:00	15:06	16:14	17:04							X Nebitzschen	10:09	11:41	13:19	14:49	15:54	16:33							
10:34	12:04	14:04	15:14	16:19	17:08							Allmügeln	10:04	11:37	13:14	14:45	15:49	16:29							
10:35	12:05	14:05	15:16	16:21	17:10							X Mügeln (b. OZ) Stadt	10:02	11:35	13:12	14:43	15:47	16:27							
10:35	12:05	14:05	15:18	16:23	17:12							Mügeln (b. OZ) Bf	10:00	11:32	13:10	14:40	15:45	16:25							
261	263	173	267										260	262		264		268							
So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	Verkehrstage	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo	So/Mo						
09:25	12:25	14:25		16:30								Mügeln (b. OZ) Bf	11:22		14:22		16:24	18:24							
09:28	12:28	14:28		16:33								X Grauschwitz Flocke	11:19		14:19		16:21	18:21							
09:31	12:31	14:30		16:38								X Schweta (b. OZ) Bf	11:18		14:18		16:19	18:19							
09:33	12:33	14:33		16:38								X Schweta (b. OZ) Gasthof	11:14		14:14		16:15	18:15							
09:40	12:40	14:40		16:44								Naundorf (b. OZ)	11:08		14:08		16:10	18:10							
09:40	12:40	14:40		16:44								Naundorf (b. OZ)	11:08		14:08		16:10	18:10							
09:48	12:48	14:48		16:52								X Thalheim-Kreischa	11:00		14:00		16:01	18:02							
09:51	12:51	14:51		16:55								X Altschatz-Rosenthal	10:57		13:57		15:58	17:59							
09:55	12:55	14:55		16:59								Oschatz Südbahnhof	10:53		13:53		15:54	17:55							
09:59	12:59	14:59		17:03								X Oschatz Körnerstraße	10:49		13:49		15:51	17:51							
10:01	13:01	15:00		17:06								X Oschatz Lichtstraße	10:47		13:47		15:48	17:49							
10:04	13:04	15:04		17:09								Oschatz Hbf	10:43		13:43		15:45	17:45							



Informationen unter: Telefon: Mo-Fr 034362 32343 und Sa-So 034362 37541 oder per E-Mail: info@döllnitzbahn.de und unter www.döllnitzbahn.de





**Kreisoberliga – Urkrostitzer Nordsachsen****Sonnabend, 7. 5. 2016, Anstoß: 15.00 Uhr**

SV Concordia Schenkenberg gegen SV Mügeln-Ablaß 09

Ort: Sportplatz Schenkenberg

**Sonnabend, 21. 5. 2016, Anstoß: 15.00 Uhr**

SV Mügeln-Ablaß 09 gegen FSV Glesien

Ort: Sportplatz Ablaß Hauptplatz

**A-Jugend SV Mügeln-Ablaß 09****Sonntag, 8. 5. 2016, Anstoß: 10.30 Uhr**

SV Mügeln-Ablaß 09 gegen SV Liebertwolkwitz

**Sonntag, 22. 5. 2016, Anstoß: 10.30 Uhr**

Kickers Markkleeberg gegen SV Mügeln-Ablaß 09

**B-Jugend SV Mügeln-Ablaß 09****Sonntag, 8. 5. 2016, Anstoß: 10.30 Uhr**

SpG Oschatz/Stauchitz gegen SV Mügeln-Ablaß (KF9)

**Sonnabend, 21. 5. 2016, Anstoß: 13.00 Uhr**

SV Mügeln-Ablaß (KF9) gegen SpG Zschernitz/Glesien

**MDR-Moderator bekommt in Mügeln Federn in die Gusche**

Beim „Mach-Dich-ran“-Dreh in „Gänse-Mügeln“ stopft Mario Federn in ein Kissen und macht dabei Frau Holle Konkurrenz Mügeln. Ein blaues rechteckiges Planschbecken steht wenige Schritte vom Rathausaufgang entfernt. Ungewöhnlich viele Einwohner haben sich um diese Spätnachmittagszeit auf dem Mügelner Markt eingefunden und harren auf die Dinge, die da kommen werden. Sie haben ihre Schritte bewusst gesetzt, wissend, dass gleich eine Fernsehproduktionsfirma des Mitteldeutschen Rundfunks einen Beitrag für die Sendung „Mach-Dich-ran!“ drehen will. In der Sendung versucht Moderator Mario D. Richardt im Auftrag der Zuschauer ein Problem an einem Tag zu lösen. An einem anderen Ort wird die Rahmenhandlung gedreht, in der Richardt einen kleinen Test bestreitet. Schafft er das nicht, bekommt er eine Strafe aufgebummelt. Die anwesenden Einwohner der jeweiligen Gastgeberstadt dürfen schätzen, ob der Moderator seine Aufgabe erfüllt. Unter allen, die am Spiel teilnehmen, ermittelt Mario D. Richardt einen Glücklichen, der sich die Tagesaufgabe anschaut und raten muss: Hat das „Mach dich ran“-Team seine Tagesaufgabe erfüllt oder nicht? Und wenn er dann richtig liegt, gewinnt er 1000 Euro. Aber was für eine Aufgabe ist das, bei der in Mügeln ein Planschbecken benötigt wird? Lange hatten sich Rathausmitarbeiter, Stadträte, Einwohner und Bürgermeister Johannes Ecke die Köpfe zerbrochen, welche Aufgabe sie in geheimer Mission für den Moderator vorbereiten könnten. Dinge wie Stadtbad, Äpfel, Gänseanger schwirren durch die Köpfe und regten die Fantasie an. Manche Idee wurde nach Rücksprache mit der Produktionsfirma verworfen. Schließlich war klar: In „Gänse-Mügeln“ musste Mario D. Richardt einen Kissenbezug mit 2,5 Kilogramm Gänsefedern stopfen. Zudem weiß jetzt nicht nur der Moderator sondern bald ganz Sachsen, warum Mügeln den Beinamen Gänse-Mügeln trägt. Die Zuschauer durften schätzen, wie lange Mario dafür benötigt. Rund 300 Karten werden eingesammelt. Würden mehr als zwei Minuten und 30 Sekunden gebraucht, so sollte er als Strafe Arme und Gesicht mit Honig bestreichen bekommen und in das mit Gänsefedern gefüllte Planschbecken „eintauchen“. Während Richardt sich nach dem Verlesen der Aufgabe von Johannes Ecke immer noch nicht so recht vorstellen konnte, was da auf ihn zukommt, brachten die beiden Feuerwehrmänner Ingo Fischer und Mario Steinhilber zwei Säcke voller Gänsefedern aus Wermisdorf angeschleppt und schütteten sie in das Planschbecken.

Der Moderator lies sich kurz darauf in die Federmasse im Becken fallen, begann seine Aufgabe. Nach wenigen Stopfungen des Bezuges lässt er mit der Waage feststellen, wie schwer diese ersten wenigen Hände voller Federn wiegen. Doch die Kofferwaage streikt. Wieder musste von vorn begonnen werden, damit am Ende auch genügend brauchbares Filmmaterial zur Verfügung steht. Unter den Zuschauern machen spöttische Bemerkungen die Runde, ob denn keiner zuvor die Waage getestet habe oder ob es zum Ablesen

**Kultur**

**Muttertagskonzert**

Die Schüler der Kreismusikschule „Heinrich Schütz“ überreichen allen Müttern einen bunten musikalischen Blumenstrauss.

8. Mai 2016  
16.30 Uhr  
im Ratssaal Mügeln

Dazu sind alle herzlich eingeladen.

Der Eintritt ist frei. Über eine kleine Spende am Ende des Konzerts würden sich jedoch alle Akteure freuen.

Anschließend findet die Vernissage zur Ausstellung des Künstlergites Präzitz statt.

**Galerie Hof Poppitz**

Am 14. 5. 2016, um 18.00 Uhr findet die Eröffnung zur Ausstellung »Gebrauchsgrafik und mehr ...« statt.

Der Mügelner Gebrauchsgrafiker Matthias Dittmann stellt Objekte seines vielfältigen Schaffens aus.

So sind Arbeiten aus den Bereichen Buchgestaltung, Illustration, Malerei und Grafik bis zum 17. 9. 2016 in der Galerie Hof Poppitz zu sehen.



noch Schulung brauche. Wiegemeister Johannes Ecke nimmt es mit einem Lächeln. Als es weiter geht, wirbeln Federn umher, sieht es auch später noch auf dem Markt aus, als ob Frau Holle ihre Betten geschüttelt hat. Als der Bezug gut gefüllt ist, wird die Uhr bei einer Minute und zwanzig Sekunden gestoppt. Zwei Kilo 950 Gramm zeigt die Waage an. Mario hat damit seinen Test bestanden. Die Auswertung der Tippkarten ergibt: Fünf Zuschauer haben richtig getippt und dürfen zum Spiel um die Tagesaufgabe antreten. Da gleich alle dem Sendeteam zutrauen, die Tagesaufgabe zu meistern und damit richtig liegen, wird der Gewinn durch alle geteilt. Wer die Glückspilze sind und was das Sendeteam beim Lösen der Tagesaufgabe in Oschersleben leisten muss, ist am 16. Mai im MDR-Fernsehen zu erleben. *(Bilder & Text: Bärbel Schumann)*



## Allgemeines

### Ländliche Neuordnung Altleisnig

Der Vorstand der Teilnehmergeinschaft Altleisnig lädt sämtliche Eigentümer von Grundstücken, Gebäuden und Anlagen sowie die Erbbauberechtigten im Neuordnungsgebiet des Verfahrens zu einer öffentlichen Teilnehmersammlung ein.

Alle interessierten Bürger sind als Gäste herzlich willkommen.

Termin: Montag, den 30. Mai 2016

Beginn: 18.00 Uhr

Ort: Freiwillige Feuerwehr in Wiesenthal

Tagesordnung: 1. Bericht zum Verfahrensstand  
2. Aktuelle und geplante Baumaßnahmen  
3. Wertermittlung  
4. Allgemeine Aussprache

Döbeln, den 21. April 2016

gez. Markus Appel

Teilnehmergeinschaft Altleisnig

Der Vorstandsvorsitzende



### PRESSEMITTEILUNG

Bamberg, 28. 4. 2016

### Internationaler Tag der Pflege (12. 5. 2016)

### Aus- und Weiterbildung in der Branche mit Zukunft

Zum Geburtstag der Britin Florence Nightingale, der Begründerin der systematischen Krankenpflege, wird jedes Jahr am 12. Mai der



## Künstlertgut Prösitz

Leitung: Ute Hartwig-Schulz

Das Projekt Via Regia Sculptura schließt an den Gedanken und die Nutzung der „Großen Kulturstraße“ als Mittler an und möchte entlang des europäischen Verbindungsweges mit zeitgenössischen Kunstwerken und -aktionen aktuell und nachhaltig den internationalen Austausch unter den Anliegerländern fördern.

Mit seiner Fotodokumentation zeigt das Künstlertgut Prösitz einen aktuellen Überblick über die Aktivitäten des Netzwerk-Projektes an der europ. Kulturstraße.

Zur Eröffnung begrüßen Sie der Bürgermeister der Stadt Mügeln und der Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentzmann“ e. V.

Bereits um 16:30 Uhr findet ein Konzert zum Hütertag im Bürger- und Rathaus der Stadt Mügeln statt.

## Einladung

Wir laden Sie, Ihre Familie und Freunde recht herzlich zur 32. Ausstellungseröffnung am 8. Mai 2016, um 17:30 Uhr, in die Rathausgalerie Mügeln, 1. Etage, Markt 1, ein.



Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentzmann“ e. V.

„Internationale Tag der Pflege“ begangen, um auf die Bedeutung der Pflegekräfte für Gesundheit und Wohlbefinden der Bevölkerung hinzuweisen. Ein Blick auf die aktuelle Situation zeigt, wie wichtig dieser Tag, der nächstes Jahr bereits sein 50-jähriges Jubiläum feiert, noch immer ist. Seit Jahren werden gerade im Bereich der Altenpflege dringend Fachkräfte gesucht. Berechnungen zeigen, dass der Bedarf an Pflegepersonal aufgrund des demografischen Wandels in Deutschland in Zukunft sogar noch steigen wird. Um diesem Trend entgegenzuwirken, hat es sich das Deutsche Erwachsenen-Bildungswerk (DEB) zur Aufgabe gemacht, vielseitige Qualifizierungsmaßnahmen im Pflegebereich anzubieten.

An den Standorten der Bildungseinrichtung in Erlangen, Schwabach, Eberswalde, Glauchau, Leipzig, Rochlitz, Lutherstadt Witzenberg, Ilmenau und Meiningen kann die Ausbildung zum/zur Altenpfleger/in absolviert werden.

Für Angehörige der Pflegeberufe gibt es bundesweit Kurse, um die beruflichen Fachkenntnisse zu erweitern und die eigenen Chancen auf dem Arbeitsmarkt zu verbessern. Beispielsweise können sich Interessierte am 16. Juli 2016 im DEB Schwabach mit dem Thema „Schwierigkeiten in der Kommunikation bei Demenz“ auseinandersetzen. Auch Betreuungskräfte nach § 87 b SGB XI können sich gezielt fortbilden lassen. Entsprechende Seminare finden am 26./27. Mai 2016 im DEB Meiningen, am 20./21. Juni 2016 im DEB Erlangen und am 3./4. November 2016 im DEB Weimar statt. Das Programm ist vielseitig.

Für die Weiterbildung neben dem Beruf bieten Fernlehrgänge eine vorteilhafte Alternative zu konventionellen Präsenzseminaren. Orts- und zeitunabhängig können auf diesem Weg Qualifikationen erworben werden. Für Fachkräfte im Bereich der Altenpflege und Gerontopsychiatrischen Pflege bietet das DEB zu Beginn jeden Monats Fernlehrgänge zu spezifischen Themen an.

#### Weitere Informationen unter

Zentrales Informations- und Beratungsbüro der DEB-Gruppe  
Pödeldorfer Straße 81  
96052 Bamberg  
TEL +49(0)9 5119 15 55-0  
FAX +49(0)9 5119 15 55-46  
MAIL [anfrage@deb.de](mailto:anfrage@deb.de)  
WEB [www.deb.de](http://www.deb.de)  
FB [www.facebook.com/DEBGruppe](https://www.facebook.com/DEBGruppe)

## Glossener Landfrauen

### Aus dem Vereinsleben der Glossener Landfrauen

#### Osterfeuer in „Lindners Garten“

... das war am 26. März 2016 erste Anlaufstelle für viele Besucher. Ab 17.00 Uhr konnten Jung und Alt einen schönen Abend gemeinsam verbringen. Für das leibliche Wohl sorgten die Glossener Landfrauen. Da es Petrus in diesem Jahr gut mit dem Wetter meinte,

konnten die Feuerwehrmänner bereits in der Dämmerung das Feuer entfachen. Einer durfte natürlich in „Lindners Garten“ nicht fehlen ... Der Osterhase kehrte pflichtbewusst, wie jedes Jahr, mit seinem Körbchen in den Garten ein.

Die Augen der Kinder strahlten als sie sich etwas aus dem Osterkorb nehmen durften. Noch lange sah man das Feuer in der Dunkelheit flackern und Besucher standen in gemütlicher Runde zusammen, sprachen und lachten miteinander. Auch in diesem Jahr war das traditionelle Osterfeuer wieder ein gelungenes Ereignis für das kleine Dorf Glossen.

Wir möchten uns bei allen fleißigen Helfern der Landfrauen und der Freiwilligen Feuerwehr Glossen recht herzlich bedanken.



## Ideenreiche Häkel- und Stricknachmittage in Glossen

Bereits zum dritten Mal trafen sich im April interessierte Mitglieder des Glossener Landfrauenvereins zum Häkeln und Stricken. Zum Jahresanfang wurden erstmalig diese traditionellen Handwerke angeboten. Es waren ungezwungene Treffen mehrerer Generationen, die sich untereinander austauschen wollten. Gegenseitig wurden sich Tipps, Tricks und Kniffe verraten und so manch eine lernte den ersten Topflappen häkeln. Auch die Kunst des „Sockenstrickens“ brachte Kerstin Jobst aus Glossen den Frauen bei. In ihrer großen Tasche hatte sie viele tolle Ideen parat, wie z. B. den Partnerhandschuh, verschiedene Schals und Babyschuhe. Auf diesem Weg möchten wir uns nochmal herzlich bei Frau Jobst bedanken. „Mit der Beteiligung bin ich sehr zufrieden. Rundum waren es schöne Nachmittage, die das Miteinander der Dorfbewohner gestärkt haben“, resümiert die Vorsitzende Simone Bräuer. An der schönen Tradition wollen die Glossener Landfrauen auch in Zukunft festhalten. Nach den Sommermonaten finden ab Oktober die nächsten Häkel- und Stricknachmittage in gemütlicher Runde statt.

*Der Vorstand der Glossener Landfrauen*



### 1. Sonntag nach Trinitatis, der 29. 5. 2016

9.00 Uhr Altmügel, Gottesdienst mit AM, Pfrn. Gildehaus

### 2. Sonntag nach Trinitatis, der 5. 6. 2016

10.30 Uhr Schweta, Gottesdienst, Herr Ochocki

## Ev.-Luth. Pfarramt des Kirchspiels Sorzig mit den Gemeinden Kiebitz, Schrebitz, Börtewitz, Ablaß, Gallschütz und Sorzig

Öhninger Straße 39, 04769 Mügel OT Sorzig  
 Büro Sorzig, Frau Günzel, Montag und Freitag 8.00–11.30 Uhr, Mittwoch 14.00–17.30 Uhr, Telefon: 03 43 62 / 3 26 16, Fax: 03 43 62 / 4 43 65  
 Büro Ablaß, Frau Günzel: Telefon: 01 60 / 99 75 73 74  
 Donnerstag 8.00–11.30 Uhr  
 Büro Kiebitz, Frau Günzel: Telefon: 01 60 / 99 75 73 74  
 Dienstag 8.00–11.30 Uhr

### Exaudi, Sonntag, der 8. 5. 2016

9.00 Uhr Börtewitz, Lektor Mattis

### Pfingstsonntag, der 15. 5. 2016

9.00 Uhr Kiebitz, Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl, Pfr. Riese

### Pfingstmontag, der 16. 5. 2016

10.00 Uhr Ablaß, Fam.-Gottesdienst mit Taufgedächtnis, Diakon Knittel

### Trinitatis, Sonntag, der 22. 5. 2016

9.00 Uhr Schrebitz, Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl  
 10.30 Uhr Gallschütz, Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl, Pfrn. Gildehaus

### 1. Sonntag nach Trinitatis, der 29. 5. 2016

10.30 Uhr Sorzig, Pfrn. Gildehaus

### 2. Sonntag nach Trinitatis, der 5. 6. 2016

9.00 Uhr Börtewitz  
 10.30 Uhr Ablaß, Pfr. Riese

## Kirchennachrichten

### Exaudi, Sonntag, der 8. 5. 2016

10.30 Uhr Altmügel, Gottesdienst mit AM und Taufe und Kirchenmusik, Pfrn. Krautkrämer



### Donnerstag, der 12. 5. 2016

14.30 Uhr Pfarrhaus Mügel, Senioren, Pfrn. Krautkrämer

### Pfingstsonntag, der 15. 5. 2016

10.00 Uhr Mügel, Konfirmation mit AM mit Kirchenmusik und Kindergottesdienst, Pfrn. Krautkrämer

### Pfingstmontag, der 16. 5. 2016

10.00 Uhr Ablaß, Fam.-Gottesdienst mit Taufgedächtnis, Diakon Knittel

### Trinitatis, Sonntag, der 22. 5. 2016

10.00 Uhr Mügel, Jubelkonfirmation, Gottesdienst mit AM und Kirchenmusik, Pfrn. Krautkrämer